

14.10.2020

A9-0165/1

**Änderungsantrag 1**  
**Clare Daly, Mick Wallace**  
im Namen der GUE/NGL-Fraktion

**Bericht** **A9-0165/2020**  
**Radosław Sikorski**  
Empfehlung an den Rat und den Vizepräsidenten der Kommission/Hohen Vertreter der Union  
für Außen- und Sicherheitspolitik zu der Umsetzung und Steuerung der Ständigen  
Strukturierten Zusammenarbeit (SSZ)  
(2020/2080(INI))

**Vorschlag für eine Empfehlung**  
**Erwägung 12 a (neu)**

*Vorschlag für eine Empfehlung*

*Geänderter Text*

– *unter Hinweis auf die  
Leistungsbewertung Nr. 09/2019 des  
Europäischen Rechnungshofs vom  
September 2019 mit dem Titel  
„Europäische Verteidigung“,*

Or. en

14.10.2020

A9-0165/2

**Änderungsantrag 2**  
**Clare Daly, Mick Wallace**  
im Namen der GUE/NGL-Fraktion

**Bericht**

**A9-0165/2020**

**Radosław Sikorski**

Empfehlung an den Rat und den Vizepräsidenten der Kommission/Hohen Vertreter der Union für Außen- und Sicherheitspolitik zu der Umsetzung und Steuerung der Ständigen Strukturierten Zusammenarbeit (SSZ) (2020/2080(INI))

**Vorschlag für eine Empfehlung**  
**Erwägung A**

*Vorschlag für eine Empfehlung*

*Geänderter Text*

A. in der Erwägung, dass gemäß Artikel 42 Absatz 2 EUV die Gemeinsame Sicherheits- und Verteidigungspolitik (GSVP) die schrittweise Festlegung einer gemeinsamen Verteidigungspolitik der EU umfasst, die zu einer gemeinsamen Verteidigung führen **wird, sobald der Europäische Rat dies einstimmig beschlossen hat; in der Erwägung, dass die SSZ einen wichtigen Schritt zur Erreichung dieses Ziels darstellt;**

A. in der Erwägung, dass gemäß Artikel 42 Absatz 2 EUV die Gemeinsame Sicherheits- und Verteidigungspolitik (GSVP) die schrittweise Festlegung einer gemeinsamen Verteidigungspolitik der EU umfasst, die zu einer gemeinsamen Verteidigung führen **könnte, dass eine solche gemeinsame EU-Verteidigungspolitik jedoch nicht gefordert wird;**

Or. en

14.10.2020

A9-0165/3

**Änderungsantrag 3**  
**Clare Daly, Mick Wallace**  
im Namen der GUE/NGL-Fraktion

**Bericht**

**A9-0165/2020**

**Radosław Sikorski**

Empfehlung an den Rat und den Vizepräsidenten der Kommission/Hohen Vertreter der Union für Außen- und Sicherheitspolitik zu der Umsetzung und Steuerung der Ständigen Strukturierten Zusammenarbeit (SSZ) (2020/2080(INI))

**Vorschlag für eine Empfehlung**  
**Erwägung B a (neu)**

*Vorschlag für eine Empfehlung*

*Geänderter Text*

***Ba. in der Erwägung, dass die Verwendung des EU-Haushalts für Militär- und Verteidigungsoperationen gemäß Artikel 41 Absatz 2 EUV untersagt ist;***

Or. en

14.10.2020

A9-0165/4

**Änderungsantrag 4**  
**Clare Daly, Mick Wallace**  
im Namen der GUE/NGL-Fraktion

**Bericht**

**A9-0165/2020**

**Radosław Sikorski**

Empfehlung an den Rat und den Vizepräsidenten der Kommission/Hohen Vertreter der Union für Außen- und Sicherheitspolitik zu der Umsetzung und Steuerung der Ständigen Strukturierten Zusammenarbeit (SSZ) (2020/2080(INI))

**Vorschlag für eine Empfehlung**  
**Erwägung B b (neu)**

*Vorschlag für eine Empfehlung*

*Geänderter Text*

***Bb. in der Erwägung, dass sich die SSZ nicht mit einer staatlichen Politik der Neutralität, wie sie im Falle Irlands gilt, vereinbaren lässt;***

Or. en

14.10.2020

A9-0165/5

## Änderungsantrag 5

Clare Daly, Mick Wallace

im Namen der GUE/NGL-Fraktion

### Bericht

A9-0165/2020

Radosław Sikorski

Empfehlung an den Rat und den Vizepräsidenten der Kommission/Hohen Vertreter der Union für Außen- und Sicherheitspolitik zu der Umsetzung und Steuerung der Ständigen Strukturierten Zusammenarbeit (SSZ) (2020/2080(INI))

### Vorschlag für eine Empfehlung

#### Erwägung C

#### *Vorschlag für eine Empfehlung*

C. in der Erwägung, dass gemäß Artikel 1 Buchstabe a des Protokolls (Nr. 10) über die Ständige Strukturierte Zusammenarbeit nach Artikel 42 EUV eines der Ziele des SSZ darin besteht, dass die Mitgliedstaaten ihre Verteidigungskapazitäten intensiver entwickeln, indem sie ihre nationalen Beiträge und gegebenenfalls ihre Beteiligung an den multinationalen Streitkräften, an den wichtigsten europäischen Ausrüstungsprogrammen und an den Tätigkeiten der Europäischen Verteidigungsagentur fördern;

#### *Geänderter Text*

C. in der Erwägung, dass gemäß Artikel 1 Buchstabe a des Protokolls (Nr. 10) über die Ständige Strukturierte Zusammenarbeit nach Artikel 42 EUV eines der Ziele des SSZ darin besteht, dass die Mitgliedstaaten ihre Verteidigungskapazitäten intensiver entwickeln, indem sie ihre nationalen Beiträge und gegebenenfalls ihre Beteiligung an den multinationalen Streitkräften, an den wichtigsten europäischen Ausrüstungsprogrammen und an den Tätigkeiten der Europäischen Verteidigungsagentur fördern; ***in der Erwägung, dass diese militaristischen Ziele äußerst problematisch sind und dass man sich ihnen widersetzen muss;***

Or. en

14.10.2020

A9-0165/6

## Änderungsantrag 6

Clare Daly, Mick Wallace

im Namen der GUE/NGL-Fraktion

### Bericht

A9-0165/2020

Radosław Sikorski

Empfehlung an den Rat und den Vizepräsidenten der Kommission/Hohen Vertreter der Union für Außen- und Sicherheitspolitik zu der Umsetzung und Steuerung der Ständigen Strukturierten Zusammenarbeit (SSZ) (2020/2080(INI))

### Vorschlag für eine Empfehlung

#### Erwägung D

##### *Vorschlag für eine Empfehlung*

D. in der Erwägung, dass Artikel 1 Buchstabe b des Protokolls Nr. 10 vorsieht, dass die Mitgliedstaaten „spätestens 2010 über die Fähigkeit zu verfügen, entweder als nationales Kontingent oder als Teil von multinationalen Truppenverbänden bewaffnete Einheiten bereitzustellen, die auf die in Aussicht genommenen Missionen ausgerichtet sind, taktisch als Gefechtsverband konzipiert sind, über Unterstützung unter anderem für Transport und Logistik verfügen und fähig sind, innerhalb von 5 bis 30 Tagen Missionen nach Artikel 43 des Vertrags über die Europäische Union aufzunehmen, um insbesondere Ersuchen der Organisation der Vereinten Nationen nachzukommen, und diese Missionen für eine Dauer von zunächst 30 Tagen, die bis auf 120 Tage ausgedehnt werden kann, aufrechtzuerhalten“; **in der Erwägung, dass Artikel 1 Buchstabe b überarbeitet werden muss, um angemessen auf das schwierige geopolitische Umfeld zu reagieren**; in der Erwägung, dass die Mitgliedstaaten von diesem Ziel noch weit entfernt sind;

##### *Geänderter Text*

D. in der Erwägung, dass Artikel 1 Buchstabe b des Protokolls Nr. 10 vorsieht, dass die Mitgliedstaaten „spätestens 2010 über die Fähigkeit zu verfügen, entweder als nationales Kontingent oder als Teil von multinationalen Truppenverbänden bewaffnete Einheiten bereitzustellen, die auf die in Aussicht genommenen Missionen ausgerichtet sind, taktisch als Gefechtsverband konzipiert sind, über Unterstützung unter anderem für Transport und Logistik verfügen und fähig sind, innerhalb von 5 bis 30 Tagen Missionen nach Artikel 43 des Vertrags über die Europäische Union aufzunehmen, um insbesondere Ersuchen der Organisation der Vereinten Nationen nachzukommen, und diese Missionen für eine Dauer von zunächst 30 Tagen, die bis auf 120 Tage ausgedehnt werden kann, aufrechtzuerhalten“; **in der Erwägung, dass die Mitgliedstaaten von diesem Ziel noch weit entfernt sind; in der Erwägung, dass dieses Versäumnis darauf schließen lässt, dass sich die Begeisterung für das Projekt der EU-Gefechtsverbände vonseiten vieler Mitgliedstaaten in Grenzen hält**;

Or. en

AM\1215788DE.docx

PE658.390v01-00

14.10.2020

A9-0165/7

**Änderungsantrag 7**  
**Clare Daly, Mick Wallace**  
im Namen der GUE/NGL-Fraktion

**Bericht**

**A9-0165/2020**

**Radosław Sikorski**

Empfehlung an den Rat und den Vizepräsidenten der Kommission/Hohen Vertreter der Union für Außen- und Sicherheitspolitik zu der Umsetzung und Steuerung der Ständigen Strukturierten Zusammenarbeit (SSZ) (2020/2080(INI))

**Vorschlag für eine Empfehlung**  
**Erwägung E**

*Vorschlag für eine Empfehlung*

*Geänderter Text*

E. in der Erwägung, dass **im Zusammenhang** mit den **zahlreichen und zunehmenden Bedrohungen** eine **gemeinsame Verteidigungsstrategie** der EU **mehr denn je erforderlich ist**;

E. in der Erwägung, dass **gegen die größten Bedrohungen, mit denen sich die EU konfrontiert sieht, etwa gegen den Klimawandel, nicht militärisch vorgegangen werden kann; in der Erwägung, dass durch eine unablässige Fokussierung auf die Erhöhung der Verteidigungskapazität der EU von den wirklichen Herausforderungen, denen der Block gegenübersteht, abgelenkt wird und das Potenzial für konkrete Anstrengungen zur Bewältigung dieser Herausforderungen untergraben wird**;

Or. en

14.10.2020

A9-0165/8

**Änderungsantrag 8**  
**Clare Daly, Mick Wallace**  
im Namen der GUE/NGL-Fraktion

**Bericht**

**A9-0165/2020**

**Radosław Sikorski**

Empfehlung an den Rat und den Vizepräsidenten der Kommission/Hohen Vertreter der Union für Außen- und Sicherheitspolitik zu der Umsetzung und Steuerung der Ständigen Strukturierten Zusammenarbeit (SSZ) (2020/2080(INI))

**Vorschlag für eine Empfehlung**  
**Erwägung G**

*Vorschlag für eine Empfehlung*

*Geänderter Text*

G. in der Erwägung, dass die Hauptakteure der SSZ die teilnehmenden Mitgliedstaaten sind, **die die Fähigkeiten zur Durchführung der GSVP bereitstellen (Artikel 42 Absatz 1 und Artikel 42 Absatz 3 EUV) und diese bei Operationen und Missionen der EU einsetzen, wenn ihnen der Rat innerhalb des Unionsrahmens die Durchführung einer Aufgabe anvertraut (Artikel 42 Absatz 1, Absatz 4 und Absatz 5, Artikel 43 und Artikel 44 EUV), und die ihre Verteidigungsfähigkeiten entwickeln, gegebenenfalls unter anderem im Rahmen der Europäischen Verteidigungsagentur (Artikel 42 Absatz 3 und Artikel 45 EUV);**

G. in der Erwägung, dass die Hauptakteure der SSZ die teilnehmenden Mitgliedstaaten sind; **in der Erwägung, dass jeder Mitgliedstaat die maßgeblichen Themen, Risiken und Bedrohungen hat, denen er sich stellen muss, auf seine eigene Art und Weise wahrnimmt; in der Erwägung, dass die Vorstellung, dass die Union mit gemeinsamen verteidigungspolitischen Bedrohungen konfrontiert sei, die eine militärische Antwort erforderten, an der Wirklichkeit vorbeigeht;**

Or. en



14.10.2020

A9-0165/9

**Änderungsantrag 9**  
**Clare Daly, Mick Wallace**  
im Namen der GUE/NGL-Fraktion

**Bericht**

**A9-0165/2020**

**Radosław Sikorski**

Empfehlung an den Rat und den Vizepräsidenten der Kommission/Hohen Vertreter der Union für Außen- und Sicherheitspolitik zu der Umsetzung und Steuerung der Ständigen Strukturierten Zusammenarbeit (SSZ) (2020/2080(INI))

**Vorschlag für eine Empfehlung**  
**Erwägung H**

*Vorschlag für eine Empfehlung*

*Geänderter Text*

H. in der Erwägung, dass die langfristige Vision der SSZ darin besteht, der Union unter Rückgriff auf militärische Mittel, die durch zivile Mittel ergänzt werden, operative Kapazitäten zur Verfügung zu stellen, um den Mitgliedstaaten für militärische GSVP-Einsätze ein kohärentes und umfassendes Streitkräftedispositiv zu bieten; in der Erwägung, dass **die SSZ die Fähigkeit der EU verbessern sollte, als internationaler Sicherheitsgarant zu agieren, um wirksam und glaubwürdig zur internationalen, regionalen und europäischen Sicherheit beizutragen, auch durch die Verhinderung des Imports von Sicherheitsbedrohungen, und die Interoperabilität verbessern sollte, um die EU-Bürger zu schützen und die Wirksamkeit der Verteidigungsausgaben durch den Abbau von Doppelarbeit, Überkapazitäten und unkoordinierter Beschaffung zu maximieren;**

H. in der Erwägung, dass die langfristige Vision der SSZ darin besteht, der Union unter Rückgriff auf militärische Mittel, die durch zivile Mittel ergänzt werden, operative Kapazitäten zur Verfügung zu stellen, um den Mitgliedstaaten für militärische GSVP-Einsätze ein kohärentes und umfassendes Streitkräftedispositiv zu bieten; in der Erwägung, dass **sich mit dieser langfristigen Vision ein zutiefst beunruhigender Paradigmenwechsel für die Europäische Union abzeichnet, was im Falle einer Umsetzung der Vision zu größerer globaler Instabilität und Unsicherheit führen wird;**

Or. en

14.10.2020

A9-0165/10

**Änderungsantrag 10**  
**Clare Daly, Mick Wallace**  
im Namen der GUE/NGL-Fraktion

**Bericht**

**A9-0165/2020**

**Radosław Sikorski**

Empfehlung an den Rat und den Vizepräsidenten der Kommission/Hohen Vertreter der Union für Außen- und Sicherheitspolitik zu der Umsetzung und Steuerung der Ständigen Strukturierten Zusammenarbeit (SSZ) (2020/2080(INI))

**Vorschlag für eine Empfehlung**  
**Erwägung H a (neu)**

*Vorschlag für eine Empfehlung*

*Geänderter Text*

***Ha. in der Erwägung, dass durch den Europäischen Verteidigungsfonds ein sich selbst tragender und kontinuierlicher Kreislauf zwischen Angebot und Nachfrage für Sicherheits- und Verteidigungsausrüstung entsteht, wobei die Finanzierung aus öffentlichen Mitteln erfolgt; in der Erwägung, dass dadurch das Schreckgespenst einer dauerhaften europäischen Kriegswirtschaft und eines fest verankerten militärisch-industriellen Komplexes entsteht;***

Or. en